

Logg Magnhild Reiseænen

Vestre Jakobselv, 1. sept 2018

Intervju: Trygg Jakola og Audun Kjus

- 00:00:00 Født i Jakobselv 1926
- 00:50:00 Audun: Hva er det første du husker? Solformørkelsen i 1927.
- 03:00:00 Familien hjemme, åtte barn, to døde. Kaisa Agnes døde av dysenteri.
- 05:00:00 Wilhelm druknet
- 05:20:00 Faren, Johannes, var gift to ganger, først med en reineier-datter. Bygde hus. Beste:
- 07:30:00 Kona døde i barselseng. Da var bestemor død. I huset var bare far og bestefar. Så l
- 10:30:00 Audun: Hva levde dere av? Jordbruk og fiske. Ble lært opp til litt av hvert. Ble ikk
- 12:00:00 Agnes ødela ryggen under krigen. Hoppet ned i kjeller da de bombet.
- 13:00:00 Etter krigen: Svanvik skole i Finnfjordbotn, i tyskerbrakker.
- 13:30:00 De måtte brenne torv. Barna ble sendt for å ta torv. Likte ikke det arbeidet.
- 15:40:00 Skogforvalter Malstrøm ga mult til de som tok trær ulovlig.
- 16:30:00 Trygg: Ble det tid til lek? Om søndagen og om kveldene. Vi sprang ute når det var
- 18:00:00 Søndagsskole
- 19:00:00 Fikk låne en gitar. De var læstadianere. Måtte levere gitaren tilbake.
- 20:10:00 Trygg: Fortell om dine opplevelser på fjellet! Multeplukking på fjellet. Ville være
- 21:00:00 Beskriver slåtten på fjellet. En gang mista de lørdagen. De kom ned for å bade, me
- 23:30:00 Beskriver multeplukking. Det var fryktelig mye. For å selge måtte det være kokte l
- 25:00:00 Da jeg kom opp første gang var jeg så sliten at jeg gråt til jeg sovna. Men etter det
- 26:00:00 På fjellet hvelva han hestekjerra og trakk ned en seilduk, så sov vi under den. Lagd
- 28:00:00 Hesten
- 29:00:00 Plukket multe hele livet. Det var enkelte som ikke hadde annen inntekt i året enn a
- 30:00:00 Folk hadde hver sine myrer og det ble aldri konflikter. Det var bær over alt.
- 31:00:00 I 60-åra kjøpte Fredrik traktor. Det var ikke lov å kjøre bort fra veien. Fredrik ble :
- 33:00:00 Det var fryktelig fint på fjellet. Sprang ned fra fjellet for å gå på dans på lørdagen.
- 34:30:00 Audun: Hvordan var huset du vokste opp i? Stor stue og kammers. Det var lagd gæ
- 35:00:00 Stell av kyrne. Kokte vann med fiskehoder.
- 36:00:00 Vi hadde sauer; klipte, kara og spant. Første vottegarnet jeg spant, jeg var ikke tol
- 37:00:00 Vi lagde hvitt garn og mørkt garn og lagde selbu-strømper og votter. Jeg lagde en
- 37:30:00 Da tyskerne for var det en dame som skulle reise med dem (jeg har ikke sett ho sic
- 38:30:00 Badstua, røykbad. Hver annen uke. Vi gikk hos hverandre. Damene gikk først. Så
- 40:00:00 Fjorten år da tyskerne kom. Erstatning for tapt skolegang. Nye pengesedler. Kyrne
- 43:00:00 Tyskerne tok skolen og Betania. De hadde gatekjøkken der. Vi kom med spann og
- 44:00:00 Tyskere som kom fra fronten for å hvile, ble plassert rundt i husene. Du kunne ikk
- 47:30:00 Mange kaféer
- 48:00:00 Da lønningene til soldatene i Tana ble ranet.
- 51:00:00 VI hadde nok å gjøre da vi vokste opp! Hvordan skulle jeg få en tiøring til kjærlig
- 53:00:00 På skolen Det kom en ny bibelhistorie. Jeg skjemetes i å lese fra den gamle. Vi må
- 54:00:00 Julefeiring. De lagde juletre av einerkvister som ble festet til en stakk. Læstadiane
- 55:00:00 Mange forskjellige menigheter. De respekterte hverandre og var gode venner.
- 56:00:00 Reineier pleide å bruke vår gamle om vinteren, og la kjøtt som takk.

Sheet1

- 57:00:00 Vi fikk en ny genser eller noe som vi trengte. Og sang mye julesanger.
- 58:00:00 Julenissen sprang å der imellom. De lagde masker sjøl.
- 58:50:00 Jeg fikk en gang ris av mor. Det kaltes for Moses. Det var strengt på skolen.
- 01:02:00 [Da tyskerne evakuerte og sprengte broen over Vestre Jakobselv](#)
- 01:04:00 De hadde rømt til fjells, men jeg måtte være hjemme og passe sauene. De lå i fjell
- 01:06:30 Da de sprengte broa. Da vi våknet av sjokket begynte vi å le. Det var et forferdelig
- 01:08:14 Russefanger som hadde rømt
- 01:10:00 Kirkeforeningen, ny kirke innviet i 1940. Elleve barn ble døpt, eller velsigna. Vi b
- 01:12:20 Begravelser hjemmefra
- 01:14:00 Salmer både på finsk og norsk
- 01:15:10 Konfirmasjonsforberedelser, sykla til byen og bodde der
- 01:17:52 Slutt

foreldrene kom fra Finland. Bestefaren, Sigfried, bygde først gamle. Født i 1852.
kom mor som hushjelp dit. Mormoren flyttet babyen til et annet hjem, og tok henne til seg da
te jaga – hadde lyst sjøl. Vaske rundt fjøsen. Det var morsomt – vi var flere.

: sol. Fikk ikke gå utenfor grinda. Mange forskjellige leker. På søndagene slo vi ball.

med da hun var seks-syv år, men måtte vente til hun ble elleve. Ungene var med på slåttene på
en det var blitt søndag.
bær, i tønner. Mange hjelp til som plukkere. Far sa at en gang var det åtte tønner. Far måtte kj
: var jeg ikke sliten mer.
de mat på primus.

at de pelte bær og solgte. Vi fikk ikke lov å plukke når vi så modne bær på opptur. De skulle sl
anmeldt.

ang til fjøset så man slapp å gå ut. De fleste hadde fjøsen fast i huset. Det var varmere.

v år.
gang lusekofte til far, med reiner.
len), kom for å kjøpe strømper.
kom det en flokk med mannfolk til sist. Små unger ble bada i stampen. Om sommeren bade v
: kom ikke hjem en gang. Fikk åtte kroner for å lete.
; ville også ha.
te nekte. En som hette Werner så far og sa at faren hans så likedan ut. Han brukte å komme me

het på pinne?
te snakke norsk. Jentene snakket ikke finsk, men guttene snakket finsk i friminuttene.
re skulle ikke ha juletre, de fikk refs.

et til oktober, da de sluttet å bombe.

5 smell.

le hjemmedøpt. De samla opp flere før de dro til kirka.

hun begynte på skolen.

fjellet fra seks-syv års alder. Bodde i gamle.

øre opp og ned for å hente. Det var måte på hva hesten kunne bære og trekke.

kreppefolket ha.

i i elva.

ød kjøttkaker til far bestandig. «Tro om han lever han Werner?» Små episoder.

